

Bundesverband für Kindertagespflege e.V.

Baumschulenstr. 74, 12437 Berlin
Telefon: 030/78 09 70 69
E-Mail: info@bvkt.de
www.bvkt.de

2., gözden geçirilmiş baskı, 2022

Fikir & Metinler: Dr. Teresa Lehmann, Katharina Queisser
Tasarım: Daria Fürst
Redaksiyon: Bundesverband für Kindertagespflege
Çeviri: Dolpöp/Kindererde gGmbH


**BUNDESVERBAND FÜR
KINDERTAGESPFLEGE**
Bildung. Erziehung. Betreuung.

Ke Kindererde
dolpöp

Federal Çocuk Bakım Derneği'nin "Çocuk Gündüz Bakımında Demokrasi ve Katılım" projesi Aile, Yaşlı, Kadın ve Gençlik Bakanlığı tarafından "Demokrasiyi yaşamak!" programı kapsamında desteklenir. Bu yayın BMFSFJ veya BAFzA'nın bir görüş ifadesini oluşturmaz. Bildirilerin içeriğinden yazarları sorumludurlar.

Gefördert vom

im Rahmen des Bundesprogramms

 Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Demokratie **leben!**

KATILIM İÇİN BOLCA ALAN – ÇOCUK GÜNDÜZ BAKIMINA KATILIM

MUTFAK

Kreşte ne kadar ve ne yiyeceğine dair çocuğunuz kendi karar verir. Bu da evde alışkın olduğunuzdan farklı bir şekilde yemek yemesine neden olabilir. Bu normaldir ve öncelikle endişelenecek bir şey yoktur. Çocuğunuz sadece haftalarca makarna yemek istese bile: bu bir süreçtir ve geçecektir. Kendi kararını kendi alma hakkının avantajları dezavantajlarından fazladır: Çocuğunuz neyi ne kadar yiyeceğine dair kendisi karar verirse, kendi vücudunu hissetmeyi öğrenir. Bu onun sağlığı için önemlidir.

BEZ DEĞİŞTİRME MASASI

Çocuğunuzun altı ancak izin verdiği takdirde çocuk gündüz bakımevinde değiştirilir. Bu, çocuğunuzun aldığı zamanda her zaman temiz bir bez giymemiş olmasına neden olabilir. Bunun karşılığında, kendi sınırlarına saygı duyulduğunu öğrenir.

BANYO

Bez değiştirme için geçerli olan konu diğer kişisel hijyen alanları için de geçerlidir: Çocuğunuzun aldığı zamanda tamamen temiz olmayabilir. Ancak kendi bedenine dair kararları kendi aldığı ve sınırlarına saygı duyulduğunu deneyim eder.

OYUN ODASI, OTURMA ODASI VEYA MUTFAK

Çocuğunuz gündüz bakımevinde dilediği zaman kendine su veya şekersiz çay doldurabilir ve içebilir. Belki de bu yüzden evde de kendi içeceğini kendisi doldurmak isteyecektir. Bu konular ile ilgili çocuğunuzla gündüz bakımevindeki farklı olabilecek kurallar üzerinde anlaşabilirsiniz. Çocuklar farklı yerlerde farklı kuralların geçerli olduğunu çabuk öğrenirler. Çocuk gündüz bakımevinde evdekinden farklı davranırlar.

KORİDOR VEYA GARDİROP

Çocuk gündüz bakımında, çocuğunuza kendisi giyinirken eşlik edilecektir. Dışarı çıkarken şapka veya atkı takmak istediğini kendisi algılamayı öğrenir. Yetişkinler, çocukların çok daha fazla hareket ettiğini hesaba katmadan çoğu zaman soğuğa olan hassasiyetlerini çocuklara aktarırlar. Çocuğunuzun kendi başına karar vermesine izin verilmesi, yalnız bırakıldığı anlamına gelmez. Çocuk gündüz bakım eğitmenleri, çocuğunuza defalarca şapka, eldiven, atkı vb. sunarlar ve vücut ısısını nazikçe kontrol eder.

OYUN ODASI VEYA OTURMA ODASI

Çocuğunuz, çocuk gündüz bakımında gün içinde ne olması gerektiğinin belirlenmesine beraber karar verir. Çocuk gündüz bakım eğitmenleri günlük rutini tüm çocukların ihtiyaçlarına göre uyarlar. Tabii ki tavizler verilmesi gerekiyor. Çocuğunuzun, insanların birlikte iyi yaşayabilmesi için kurallara ihtiyaç olduğunu öğrenmesi önemlidir. Ancak kuralların insan yapımı olduğunu ve bunun için iyi bir neden varsa değiştirilebileceğini öğrenmek de önemlidir.

OYUN ODASI VEYA OTURMA ODASI

Çocuğunuz, çocuk gündüz bakımevinde ne yapacağına kendisi karar verir. Serbest oyun, özellikle küçük çocuklar için, kendi ilgi alanlarını geliştirmeleri, deneyimleri işlemeleri, sorunları çözmeyi öğrenmeleri ve başkalarıyla beraber kararlar almaları için en önemli etkinliktir. Böylece çocuğunuz, yetişkinlerin belirttiği etkinliklerden çok daha fazlasını serbest oyun yoluyla öğrenir. Dünyayı kendisi için tanımlar ve bu dünyada kendi yerini oluşturur – kendini eğitir.

BAHÇE VEYA OYUN ALANI

Birçok çocuk dışarıda olmayı sever. Orada daha özgürce hareket edebilir, sınırlarını test edebilir ve bazen gözetlenmediklerini hissedebilirler. Orada havayla, elementlerle, taşlarla, hayvanlarla ve bitkilerle deneyimler sağlarlar. Burada da geçerli olan: Çocuklara kendilerini meşgul etmeleri ve kendi ilgi alanlarını takip etmeleri için yeterli zaman verilmelidir. Bazen elbiseleri kirlenebilir veya ıslanabilir. Böylece çocuğunuz kendi başına çok şey öğrenir.

VE SİZ BİR EBEVEYN VEYA YASAL KORUYUCU OLARAK?

BEVki
bundeselternvertretung.de

Çocuk Gündüz Bakımevlerindeki ve Çocuk Gündüz Bakımındaki Çocuklar için Federal Ebeveyn Temsilciliği (BEVKi), çocuk gündüz bakımının dahi iyi olması için çabalar. Bize katılın! Daha fazla bilgiyi www.bevki.de adresinden veya info@bevki.de adresine e-posta göndererek edinebilirsiniz.

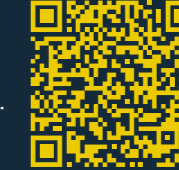
"ÇOCUK GÜNDÜZ BAKIMINDA DEMOKRASİ VE KATILIM" PROJESİ

"Çocuk Gündüz Bakımında Demokrasi ve Katılım" projesinde çocuk gündüz bakımında demokrasi ve katılım konuları ile ilgili bilgi, ileri eğitim ve çalışma yardımları sunulmaktadır. Daha fazla bilgiyi projenin web sitesinde bulabilirsiniz: www.bvkt.de/demokratie

DOLPÖP: KONUŞMA-DİNLEME-ANLAMA

Kreşlerde ve çocuk gündüz bakımında dil engellerini aşalım. dolpöp, ebeveynlerin ve kreşlerin birlikte iyi çalışabilmeleri için ücretsiz çeviri hizmeti ve diğer araçları sunar: www.dolpaep.de

dolpöp, Kindererde gGmbH'nin bir projesidir ve Eğitim, Gençlik ve Aile Senato Yönetimi tarafından desteklenir. Buraya da bir göz atın: dolki.de – Kreş uygulaması. Bedava ve reklamsız [Google Play Store](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.dolpaep)'dan indirin ve başlatın:



7 GENÇ ÇOCUKLARI KARAR VERME SÜRECİNE DAHİL ETMEK İÇİN YEDİ İYİ NEDEN

Çocuk gündüz
bakımında katılım

**BUNDESVERBAND FÜR
KINDERTAGESPFLEGE**
Bildung. Erziehung. Betreuung.

GENÇ ÇOCUKLARI KARAR VERME SÜRECİNE DAHİL ETMEK İÇİN YEDİ İYİ NEDEN – ÇOCUK GÜNDÜZ BAKIMINDA KATILIM

Herkes katılımdan bahsediyor. Peki katılım aslında ne anlama geliyor? Bu neden önemli? Hangi sonuçları vardır – evde de? Bu leprello netlik oluşturuyor. Ön tarafta, çocukların katılımını sağlamak için yedi iyi neden yazılmaktadır. Arka tarafta, çocukların kreşe dahil olmasının aile için ne anlama geldiği gösterilmektedir.

KATILIM NEDİR?

Çocukların katılımı şu anlama gelir: Çocuklar, kendilerini veya toplumlarını etkileyen kararlara katılırlar. Bunlar, üç yaşına kadar olan çocuklar için birçok günlük kararlardır: Ben ne yerim? Ne zaman benim bezim değiştirilecek? Ben öğleden sonra ne kadar uyuyabilirim? Ben hangi elbiseleri giyinirim? Biz bugün ne yaparız? Uzun bir süre, çocuklar için neyin iyi olduğunu, en iyi yetişkinlerin bildiği varsayılmıştı. Ama şu an açıklıkla biliniyor: Çocuklar, daha önce onlardan beklenilenden çok daha fazla yapabilirler. Öyleyse küçük çocukları dahil etmek neden önemlidir?

KATILIM, ÇOCUKLARIN KİŞİSEL GELİŞİMİ İÇİN ÖNEMLİDİR.

Çocuklar dünyada bir fark yaratabileceklerini ve fikirlerine saygı duyulduğunu anladıklarında güçlü kişilikler haline gelirler. Diğer insanların da kendileri gibi kendilerini ve etkilenişlerini ifade etme hakları olduğunu öğrendiklerinde demokratik kişilikler haline gelirler. Bütün bunları pratik eylemlerle öğrenirler – kendileri kararlara katılım sağlayarak.



KATILIM, EĞİTİMİ OLUŞTURUR.

Eğitim, dünyayla, içinde yaşayan canlılarla ve kendisiyle son derece bağımsız bir yüzleşmedir. Eğitim, çocukların içine dışarıdan “doldurulamaz”. Eğitim, çocukların sorularına ve ilgilerine cevap verilerek, ortam onlar için teşvik edici hale getirilerek desteklenebilir. Ancak bir çocuğu tam olarak ne ilgilendirir ve en yoğun olarak ne ile uğraşmak ister – buna çocuk karar verir.



KATILIM, ÇOCUKLARIN SAĞLIĞINI DESTEKLER.

Çocuklar bir şeyleri denediklerinde veya bıraktıklarında önemli fiziksel deneyimler yaşarlar. Bu, örneğin yiyecek, giyecek veya çocuk bezleri için geçerlidir. Bir süre karda yalınayak yürümek, tereyağı yemek ya da bezsiz dolaşmak nasıl bir duygudur. Bu deneyimler, çocukların kendi vücut farkındalıkları ve kendi sağlıkları için bir duygu geliştirmeleri için anlamlıdır. Bu süreçlerde, onlara dayatma yapmadan, pedagojik olarak eşlik edilmesi gerekir.



KATILIM ÇOCUKLARI KORUR.

Beden farkındalığı aynı zamanda kendi rahatsızlık sınırlarını bilmeyi ve kendini savunmayı da içerir. Çocuklar kendilerine garip gelen bir şeyi fark ederler ve bunu birçok farklı şekilde belirtirler. Çocuk gündüz bakım eğitmenleri, sınırlarını net jestler ve sözler aracılığı ile göstermeleri konusunda onları desteklerler. İki yaşındaki bir çocuk bile “Dur!” veya “Hayır!” diyebilir. Çocuk, kendisini hoş olmayan dokunuşlara karşı başarılı bir şekilde savunup savunmadığını diğer insanların tepkilerinden anlar. Bu deneyimler çocuk koruması için önemlidirler.



KATILIM PEDAGOJİK KALİTEDİR.

Çocukların bakış açılarına göre katılım, pedagojik kalitenin bir özelliğidir. Çocuklar için ciddiye alınmak ve dahil edilmek önemlidir. Çocuklar sadece oynamak istemezler, aynı zamanda problem çözmek, karar vermek ve gerçek görevleri yapmak isterler. Onlar gerçek günlük yaşama dahil olmak isterler. Çocuk gündüz bakımı, bu tür günlük yaşama benzer eğitici ve katılımcı hizmetler yapmak için özellikle uygundur.



KATILIM, KARAR ALMA SÜREÇLERİNİ VE BUNLARIN SONUÇLARINI İYİLEŞTİRİR.

Karar verme süreçleri, kararın sonuçlarından etkilenen herkesin karar vermeye dahil olabilmesi durumunda iyidir - etkilenenler sadece iki yaşında olsalar bile. İlgili kişilerin ufkunu genişlettiklerinde iyidirler. Örneğin, ilgili kişiler başkalarının bakış açılarını öğrendikleri için, kendi fikirlerini haklı çıkarmayı öğrendikleri için veya yeni argümanlar duydukları için. Çocukların genellikle yetişkinlerin tahmin edemeyeceği kendi fikir ve görüşleri vardır. Bu nedenle kararlara doğrudan dahil edilmelidirler.



KATILIM, DEMOKRASİNİN VE İÇERMENİN BİR PARÇASIDIR.

Demokratik toplumlar katı değildir, sürekli değişime tabidir. Demokrasi hiçbir zaman “tamamlanmış” değildir. Bu, kadınlara oy hakkının getirilmesi (1918), BM Çocuk Hakları Sözleşmesi (1989), Genel Eşit Muamele Yasası (2006) ve BM Engelli Kişi Hakları Sözleşmesi gibi yasa değişikliklerinde ve sözleşmelerde görülebilir.

Kapsayıcılık ve demokrasi iç içe geçmiştir: Kapsayıcılık dahil olmak, katılabilmek, bir şeyleri şekillendirmeye yardım edebilmek demektir. Demokrasi, yer almanın ve bir şeyleri şekillendirmeye yardım etmenin kalitesini tanımlar: en iyi ihtimalle, tüm insanların eşitliğini dikkate alan ve herkesin dahil olmasına izin veren.

